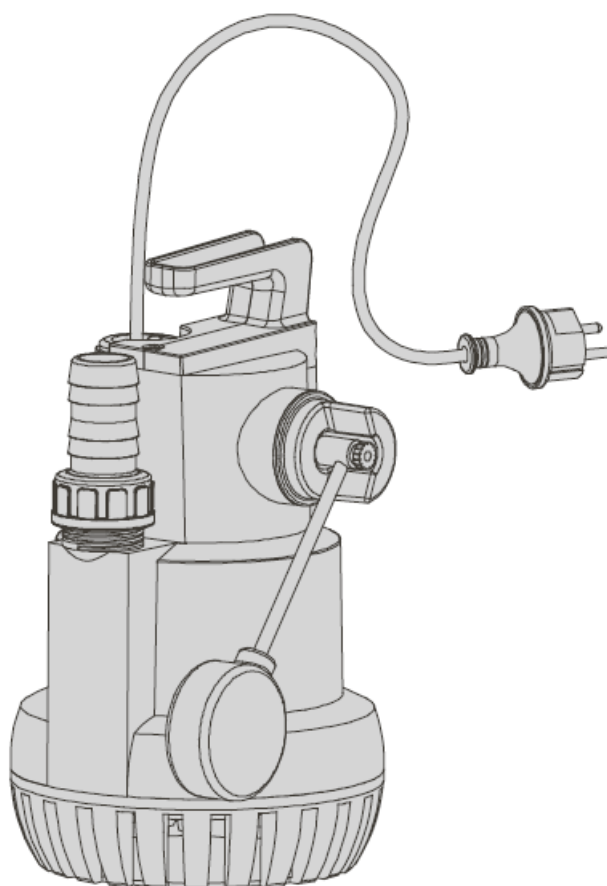


**VIGILA
VIGILEX**



Návod k použití (překlad originálního návodu)

PRODUKTY: Vigila, Vigilex

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výše uvedené produkty jsou v souladu s: Směrnicí 89/392/CEE (Zabezpečení strojů), Směrnicí 89/336/CEE (Elektromagnetická kompatibilita), Směrnicí 73/23/CEE (Nízké napětí) a s evropskou normou EN 60.335 – 2–41.









Pere Tubert (Respons. Oficina Tècnica)

Obsah

Bezpečnostní opatření.....	4
OBECNÉ INFORMACE.....	4
INSTALACE	5
ZAJIŠTĚNÍ	5
MONTÁŽ POTRUBÍ OBĚŽNÉHO KOLA.....	5
ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ	5
KONTROLA PŘED PRVNÍM SPUŠTĚNÍM	5
SPUŠTĚNÍ	6
ÚDRŽBA	6
SEZNAM HLAVNÍCH KOMPONENTŮ	7
PORUCHY, PŘÍČINY A JEJICH ODSTRANĚNÍ.....	9
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A OCHRANA PŘED POŠKOZENÍM ČERPADLA A MAJETKU	10

Bezpečnostní opatření

Tento symbol    spolu s jedním z následujících slov „Nebezpečí“ nebo „Varování“ označuje úroveň rizika vyplývající z nedodržení předepsaných bezpečnostních opatření:

	NEBEZPEČÍ Hrozí úraz elektrickým proudem	Varuje, že nedodržení bezpečnostních opatření představuje riziko úrazu elektrickým proudem.
	NEBEZPEČÍ	Varuje, že nedodržení bezpečnostních opatření představuje riziko poškození osob a/nebo věcí.
	VAROVÁNÍ	Varuje, že nedodržení bezpečnostních opatření znamená riziko poškození čerpadla a/nebo zařízení.

OBECNÉ INFORMACE

Účelem pokynů, které poskytujeme, je poskytnout informace o správné instalaci a optimálním výkonu našich čerpadel.

Jedná se o jednostupňová čerpadla pro domácí odčerpávání. Elektromotor je chlazen vypouštěnou vodou. Jsou určeny pro zavlažování nebo přečerpávání čisté vody nebo vody obsahující málo cizích těles (maximální \varnothing částic v suspenzi = **VIGILA** 4-10 mm, **VIGILEX** 24 mm) ze studny, nádrže nebo bazény o maximální teplotě 35 °C.



POZOR. Správné dodržování pokynů k instalaci a použití zajišťuje správný provoz čerpadla. Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu může vést k přetížení motoru, nedostatečnému výkonu technických charakteristik, snížení životnosti čerpadla a dalším následkům, za které odmítáme veškerou odpovědnost.



NEBEZPEČÍ, risk úrazu elektrickým proudem. Čerpadlo se nesmí používat v bazénu, pokud se ve vodě někdo koupe.



NEBEZPEČÍ.



Nikdy nevkládejte ruce nebo jiné předměty do sacího nebo výtlačného otvoru, protože rotující turbína může způsobit vážné zranění/poškození.

INSTALACE

ZAJIŠTĚNÍ

Čerpadlo musí stát na pevném a rovném podkladu. Pokud je na dně nádrže bláto nebo kal, je vhodné umístit čerpadlo na vyvýšený podstavec (např. cihla) nebo jej zavěsit na provázek otvorem v rukojeti k tomu určenému [Obr. 3].

Za žádných okolností by nemělo být zavěšeno za elektrický kabel nebo výtlačné potrubí.

Čerpadlo musí být vždy namontováno ve svislé poloze.

MONTÁŽ POTRUBÍ OBĚŽNÉHO KOLA

Hmotnost potrubí nesmí zatěžovat čerpadlo.

Je vhodné namontovat zpětný ventil, aby se zabránilo vyprázdnění vedení. Zpětný ventil musí umožňovat průchod pevných částic a musí být navržen tak, aby zabránil ucpání inkrustacemi a usazeninami. Ujistěte se, že trubice není ohnutá a že je správně nasazena na výstupní část, protože anomálie v kterémkoli z těchto bodů může vést k nesprávnému připojení a snížení výstupního průtoku.

ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ



NEBEZPEČÍ. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Elektrická instalace musí být účinně uzemněna a musí odpovídat aktuálně platným národním předpisům. Elektrické připojení se provede zasunutím zástrčky napájecího zdroje do zásuvky s odpovídajícími uzemňovacími kontakty. Ochrana systému bude založena na proudovém chrániči ($I_{\Delta n} = 30 \text{ mA}$). Motor má vestavěnou tepelnou ochranu, která v případě přetížení odpojí napájení.

KONTROLA PŘED PRVNÍM SPUŠTĚNÍM



Ujistěte se, že frekvence a napětí sítě odpovídají údajům na typovém štítku. Ujistěte se, že je čerpadlo ponořené [obr. 2].

NIKDY NENECHÁVEJTE ČERPADLO SPUŠTĚNÉ NA SUCHO.

SPUŠTĚNÍ

Otevřete všechny průtokové ventily na potrubí. Zapojte zástrčku do síťové zásuvky. V automatických verzích se čerpadlo spustí, pokud je vhodná hladina vody. Vodě může trvat několik sekund, než projde celou délkou vedení.

Pokud motor nepracuje nebo se neodsává voda, pokuste se vysledovat závadu prostřednictvím seznamu nejběžnějších závad a možných řešení, jak je uvedeno na následujících stránkách.



NEBEZPEČÍ. Kontakt s rotující turbínou může způsobit vážné zranění/poškození.

ÚDRŽBA

Pro správnou údržbu čerpadla postupujte podle následujících pokynů:



NEBEZPEČÍ. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Před prováděním jakýchkoliv oprav nebo seřizovacích prací na čerpadle odpojte zařízení od elektrické sítě. Za normálních podmínek jsou tato čerpadla bezúdržbová.

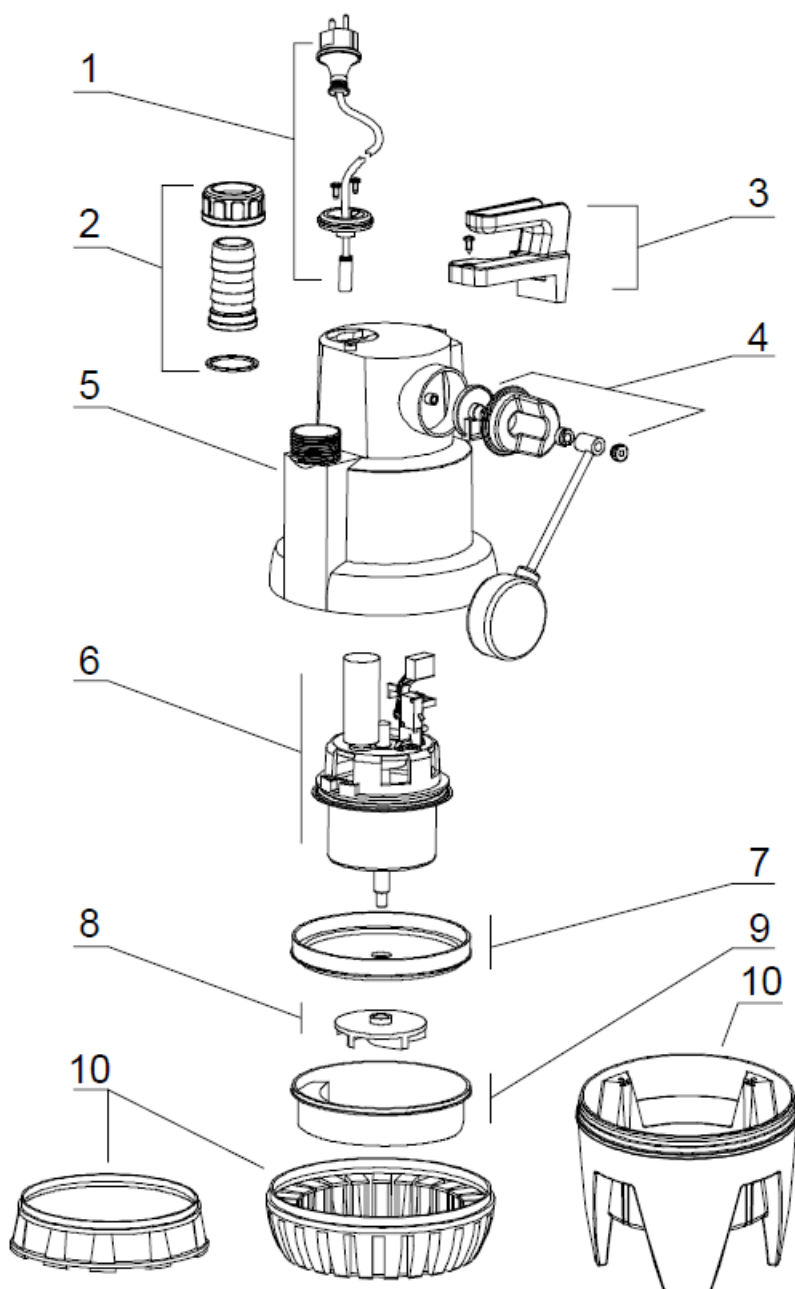


Pokud bude čerpadlo ponecháno delší dobu bez použití, doporučuje se jej vyjmout z nádrže, vyčistit a uložit na suchém a dobře větraném místě.

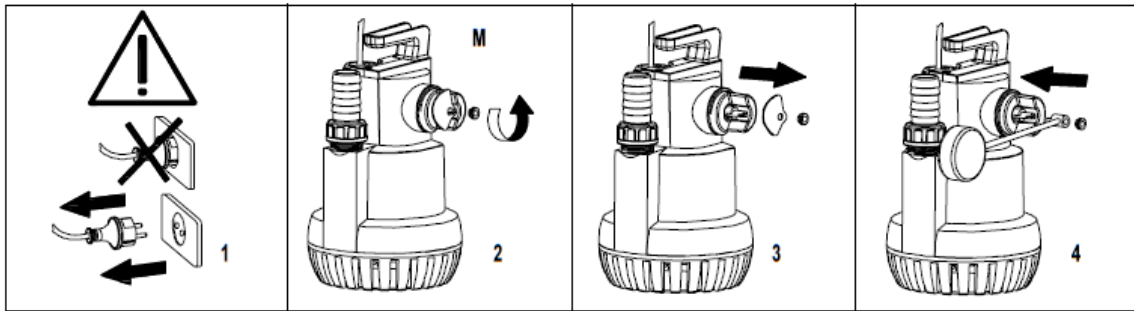
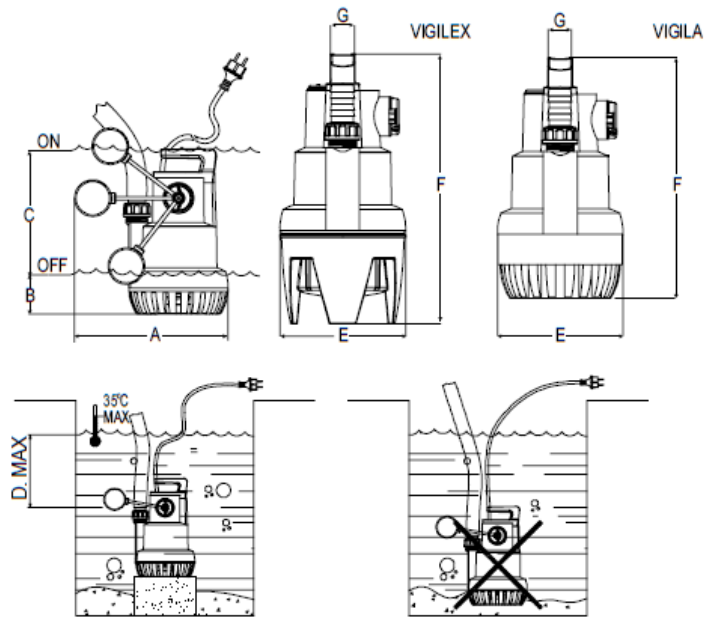
POZOR: V případě poruchy by měl být elektrický kabel vyměněn nebo oprava čerpadla provedena pouze autorizovaným technickým servisním střediskem.

Když přijde čas na likvidaci čerpadla, toto zařízení neobsahuje žádné toxické nebo kontaminující materiály. Hlavní součásti jsou řádně označeny, aby bylo možné čerpadlo demontovat a recyklovat materiály.

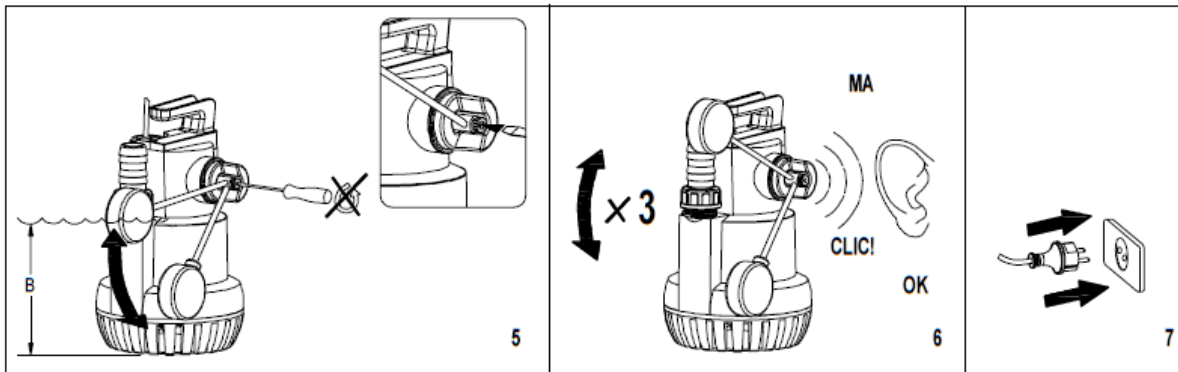
SEZNAM HLAVNÍCH KOMPONENTŮ



1	Kabel
2	Závitový konektor
3	Rukojeť
4	Plovák
5	Vypouštěcí pouzdro
6	Motorová jednotka
7	Základna motoru
8	Oběžné kolo
9	Pouzdro čerpadla
10	Sací kryt



Montáž plavoucí sestavy



Nastavení úrovně zastavení

	Q max. (l/min.)	H max. (m)	A1- 230V	C - jF	P1 (kW)	IP	η (%)	dBA ± 1	A (mm)	B min. (mm)	B max. (mm)	C (mm)	D Σ max	E (mm)	F (mm)	G \emptyset	kg
VIGILA 50M A	90	4.2	1.1	8	0.2	68	16	-	283	50	190	120	1.5	167	272	20	4.4
VIGILA 200M A	150	6	1.5	8	0.3	68	26	-	300	110	220	120	2	190	317	30	5
VIGILA 350M A	216	7.5	2.2	10	0.5	68	35	-	300	150	270	120	2	190	365	30	6.7
VIGILA 500M A	266	11	3.7	10	0.85	68	35	-	300	150	270	120	2	190	365	30	6.7
VIGILEX 300MA	200	6.2	2.5	10	0.6	68	18	-	400	150	310	140	4	190	409	30	7.8
VIGILEX 600MA	250	8	3.3	10	0.8	68	22	-	400	150	310	140	4	190	409	30	7.8

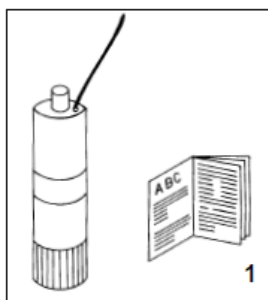
V/Hz: Viz typový štítek čerpadla
 Teplota kapaliny: 4°C - 35°C
 Skladovací teplota: -10°C - 50°C
 Okolní relativní vlhkost, max.: 95 %
 Motorová třída I.

PORUCHY, PŘÍČINY A JEJICH ODSTRANĚNÍ

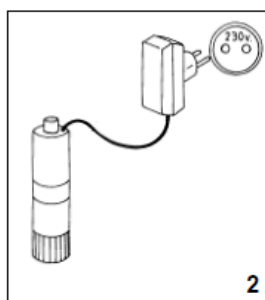
- 1) Čerpadlo se nespustí.
- 2) Čerpadlo funguje, ale nezpůsobuje žádný průtok.
- 3) Čerpadlo se zastavuje.
- 4) Čerpadlo nedodává jmenovitý výkon.

1	2	3	4	MOŽNÝ PROBLÉM	ŘEŠENÍ
X				Žádná elektřina	Zkontrolujte pojistky a další ochranná zařízení
		X	X	Špatné napětí	Ověřte, zda napětí odpovídá napětí uvedenému na technickém štítku
			X	Celková dopravní výška je větší než předpokládaná	Zkontrolujte převýšení plus dopravní výšku
X		X		Nesprávná tepelná ochrana	Počkejte, až vychladne
	X			Odpojené výtlačné potrubí	Připojte potrubí k výstupu čerpadla
			X	Vstupní filtr čerpadla je ucpaný	Vyčistěte sací filtr
	X			Zpětný ventil je špatně nainstalovaný	Nainstalujte zpětný filtr správným způsobem
	X		X	Mokrý konec opotřebovaný	Kontaktujte autorizovaný technický servis
	X		X	Poškozené výtlačné potrubí	Vyměňte potrubí za nové
X				Přeříznutí elektrického kabelu	Revidujte elektrický kabel

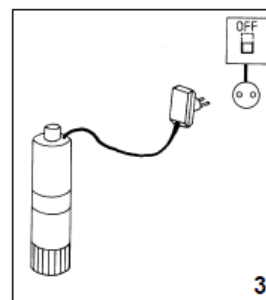
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A OCHRANA PŘED POŠKOZENÍM ČERPADLA A MAJETKU



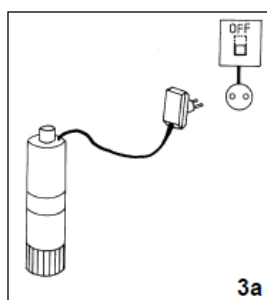
1
Pozor! Dodržujte omezení použití.



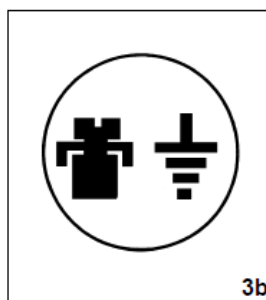
2
Standardní napětí musí být stejné jako síťové napětí.



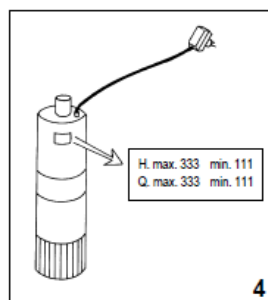
3
Připojte čerpadlo k síti přes omnipolární spínač (který přeruší všechny napájecí vodiče) s mezerou mezi kontakty alespoň 3 mm



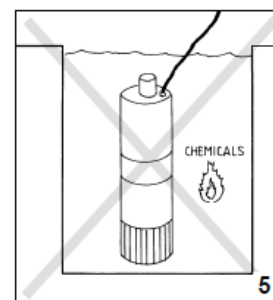
3a
Nainstalujte proudový chránič jako doplňkovou ochranu, aby se zabránilo smrtelným úrazům elektrickým proudem (30 mA).



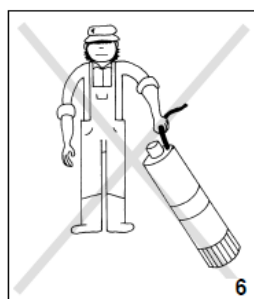
3b
Připojte uzemnění čerpadla.



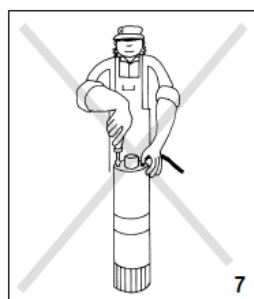
4
Používejte čerpadlo pouze způsobem, který splňuje standardní limity výkonu.



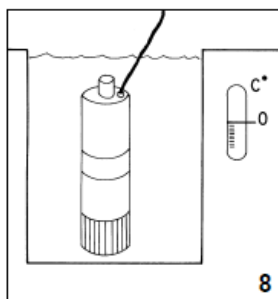
5
Pozor na kapaliny a nebezpečné prostředí.



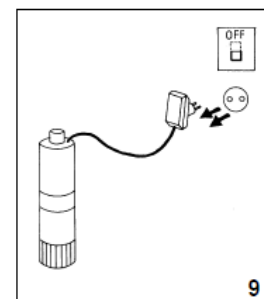
6
Nepřenášejte čerpadlo za jeho elektrický kabel.



7
Čerpadlo smí demontovat pouze autorizované osoby.



8
Pozor! Vyhňte se námraze.



9
Před údržbou čerpadla vypněte napájení.